

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке в соответствии с 65/2014	Toote etiket teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014
M	335.0528.006 FSMD508BK/2		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandørens navn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
	M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning	Modellbeteckning
AEChood	48,2	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energia anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbruk	Årlig energiförbruk
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzkategorie	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse
FDEhood	29.4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluïdodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência fluidodinâmica	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtuusa dynamiikan luokkia	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedellidynamiikka tóhussus klass	Sýdruma dynamiķa efektivitātes klase
LEhood	67	lux/Watt	LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência luminosa	Belysningsseffektivitet	Belysningsseffektivitet	Valotusluokitus	Belysningsseffektivitet	Световая эффективность	Valgustus tóhussus klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtsaubeite	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência luminosa	Belysningsseffektivitetsklasse	Belysningsseffektivitetsklasse	Valotusluokitus	Belysningsseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustus tóhussus klass	Apgaismojuma efektivitātes klase
GFEhood	65,1	%	GFEhood	Efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitet	Fettfilteringsseffektivitet	Ravastusodotuksen erotusaste	Fedtfilteringsseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise efektiivsus	Taasku filtrācijas efekti
GFEC	D		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigraffio	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzkategorie der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringsseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringsseffektivitet	Ravastusodotuksen erotustason luokkia	Fedtfilteringsseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tohussus klass	Taasku filtrācijas efekti
Qmin	270	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebästeluft	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftflöde vid minimi hastighet	Luftflöde vid minimi hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimumi kiiruse	Minimālā gaisa plūsmas ātrums
Qmax	630	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebästeluft	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftflöde vid maximi hastighet	Luftflöde vid maximi hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālā gaisa plūsmas ātrums
Qboost	N/A	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei intensiver Gebästeluft	Luchtstroom op hoogste intensiteit	Flujo de aire a velocidad intensa	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Pārsniedzīga gaisa plūsmas ātrums
SPEmin	47	dB	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia ponderada A emitida no ar a velocidade mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdbutt akustisk buller for A-viktade ljudfunktetsläpp vid minimi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktesläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho miniminopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydfunktesmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaade akustiline A-kaalutult heliõhususe emissioon minimi kiirusega	Gaisa akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	65	dB	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia ponderada A emitida no ar a velocidade máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdbutt akustisk buller for A-viktade ljudfunktetsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktesläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksimimopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydfunktesmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaade akustiline A-kaalutult heliõhususe emissioon maksimumikiirusega	Gaisa akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	N/A	dB	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei intensiver Gebästeluft	A-gewogen geluidsmissie in de lucht bij hoogste intensiteit	Emissão de potencia ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensa	Lufdbutt akustisk buller for A-viktade ljudfunktetsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktesläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho nopeudella	Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydfunktesmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaade akustiline A-kaalutult heliõhususe emissioon intensiivkiirusega	Gaisa akustiskā A-svērtās skaņas jaudas emisija paaugstinātā ātrumā
P0	0,0	Watt	P0	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in off mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en el stand	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläge	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbrukning i hvilestand	Потребление тока в режиме выключения (off)	Totitarve väljalülitatud režiimis	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbrukning i hvilestand	Effektforbrukning i hvilestand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Totitarve ooterežiimis	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisäteitoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
EEIhood	51,3		F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitklements	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkningsfaktor	Tidsøkningsfaktor	Tidsøkningsfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika paaugstināšanas faktors
Qbep	345,0	m3/h	Qbep	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energia tóhussus indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Pbep	430	Pa	Pbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdaet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītā gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	140,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemetten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītā gaisa spiediens visefektīvākajā punktā
WL	3,0	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftflöde	Høyeste luftflöde	Høyeste luftflöde	Максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaisa plūsma
Wbep	140,0	W	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemetten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmätt elektrisk ingångseffekt vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mått elektrisk ingangseffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Подача электроэнергии, измеренная в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse sissevoolu parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jaudas ievaide visefektīvākajā punktā
WL	3,0	W	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Leuchtanlage	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustus süsteemi nimivõimsus	Apgaismoties tīkli jauda
Emiddle	200	lux	Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylan	Genomsnittlig lysstyrke over kyllen	Genomsnittlig lysstyrke over kyllen	Genomsnittlig lysstyrke over kyllen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustus süsteemi keskmise valgustusvõimsuse plaadil	Apgaismoties tīkli vidējais apgaismoties jauda
Lwa	65	dB	Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivnivå vid maximiinställning	Lydeffektivnivå ved høyeste innstilling	Lydeffektivnivå ved høyeste innstilling	Lydeffektivnivå ved høyeste innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helihõlvuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās iestatīšanas
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO	ENERGY SAVING TIPS	CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE	RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG	TIPS VOOR ENERGIEBESPARING	CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA	CONSELHOS PARA O POUPOAR ENERGIA	RÅD FÖR ENERGIBESPARING	RÅD FOR ENERGIBESPARING	ENERGIASAÄSTUNOJUVUJA	TIPS TIL ENERGIBESPARELSE	РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ	REKOMENDACIJAS PĀR ENERĢIJAS TAUPĪŠANAI	PADOMI ENERGIJAS TAUPĪŠANAI	
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine	1) Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Gerüche entfernt werden	1) Beginne met koken de afzuigkap op de laagste snelheid in te wagen u met koken vocht te verwijderen en de luchtgevoeligheden te regelen en kooklucht te verwijderen	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du skal begynne å koke, for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina	1) Quando se começa a cozinhar, ligue o exaustor à velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du skal begynne å koke, for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Start kjøkkenventil på laveste hastighet når du skal begynne å koke, for å kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Käynnistä liestulointen mininopeudella ruuanlaittoa aloittaessasi kosteuden vähentämiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä	1) Tilkjett innstilling ved mininimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) В начале готовки включите вытяжку на минимальную скорость для контроля уровня влажности и удаления из кухни запаха готовки	1) Tilkjett innstilling ved mininimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	1) Tilkjett innstilling ved mininimumshastighet, når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne matens lukt	
2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario			2) Use boost speed only when it is strictly necessary	2) Utilisez la vitesse intensive lorsque cela est strictement nécessaire	2) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann benutzen, wenn sich viel Dampf entwickelt	2) Gebruik de hoogste snelheid alleen wanneer u strikt noodzakelijk is	2) Bruk høy intensitet kun når det er helt nødvendig	2) Utilizar la velocidad intensa apenas cuando estrictamente necesario	2) Usar a velocidade intensa apenas quando estritamente necessário	2) Bruk høy intensitet kun når det er helt nødvendig	2) Bruk høy intensitet kun når det er helt nødvendig	2) Käytä suoraan nopeutta vain jos se on välttämätöntä	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig	2) Включайте интенсивную скорость работы вытяжки, только когда это совершенно необходимо	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig	2) Anvend kun intensiv hastighet, når det er helt nødvendig
3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore			3) Increase the range hood speed only when the amount of vapor makes it necessary	3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le rend nécessaire	3) Die Geschwindigkeit der Haube nur dann erhöhen, wenn sich viel Dampf entwickelt	3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u dat nodig heeft	3) Øk kjøktaktens hastighet endast når det er absolut nødvendig	3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera	3) Aumentar a velocidade da câmara apenas quando a quantidade de vapor exigir	3) Øk kjøktaktens hastighet endast når det er absolut nødvendig	3) Øk kjøktaktens hastighet endast når det er absolut nødvendig	3) Laskä liestulointen nopeutta vain kun höyryn määrän siltä välttämättömäksi	3) Foreg kun øk hastigheten, når det er helt nødvendig	3) Повышайте скорость работы вытяжки, только когда этого требуют наличие большого количества пара	3) Foreg kun øk hastigheten, når det er helt nødvendig	3) Foreg kun øk hastigheten, når det er helt nødvendig	3) Foreg kun øk hastigheten, når det er helt nødvendig
4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraffio e antiodori.			4) Maintain clean the filter or clean the filters of the range hood to optimize efficiency	4) Maintenez propre le filtre ou propre les filtres de la hotte pour optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odeurs.	4) Halten Sie das Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchsfiltration optimiert wird	4) Houd het filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren	4) Hold det filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren	4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores	4) Manter limpo o filtro ou os filtros de a câmara para otimizar a eficiência antigra e antiores	4) Hold det filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren	4) Hold det filter de filters van de afzuigkap schoon om de ventilatie-efficiëntie te optimaliseren	4) Pidä liestulointien suodatin tai suodatimet puhtaina rasvan ja hajun poiston optimoimiseksi	4) Hold embattens filter og luftveier rene for å optimere deres funksjon	4) Поддерживайте фильтр / фильтры вытяжки в чистом состоянии для оптимального удаления жира и запахов от готовки.	4) Hold embattens filter og luftveier rene for å optimere deres funksjon	4) Hold embattens filter og luftveier rene for å optimere deres funksjon	4) Hold embattens filter og luftveier rene for å optimere deres funksjon
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vittemormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normativilvited: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvās atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

